

# LA VOZ DE FLORIDA

PERIODICO BI-SEMANAL

Político, Noticioso, Literario y Comercial



## AVISO

Se dirigirá a nombre del Adu. Instrador la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico.  
Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aún cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico.  
En ningún caso se devuelven originales.

## ÓRGANO INDEPENDIENTE

Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

## SUSCRICION EN LA CAMPAÑA

Este periódico se envía con perfecta regularidad a cualquier punto del Departamento, a toda persona que lo solicite, adelantando el valor de un semestre de suscripción en carta franquizada.  
Esta Administración admite sellos de Correo y giro postal expedidos a su nombre en pago, de las suscripciones.

## ESTE PERIÓDICO APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

### DIRECCION

Redactor: Alberto Bahamonde  
Administrador: Maximino Román.

### SUSCRICION:

Por un mes ..... \$ 0.50  
" semestre adelantado... 2.50  
" un año ..... 5.00  
Número suelto..... 0.08  
" atrasado..... 0.10

Se reciben avisos y solicitudes en la Oficina calle 25 de Mayo esquina Solís.

### AGENTES EN CAMPAÑA

Don Carlos Vaneit ..... Estación La Cruz  
" Ruño Gonzalez ..... Sarandí  
" Francisco Cabral ..... Saucé de Timote  
" Juan Aren ..... Isla Mala

## LA VOZ DE FLORIDA

### EL TEATRO

La velada que celebró el Centro Democrático el día 24 de Agosto pddo., y el desagradable incidente que se produjo en la función dada por la empresa del Biógrafo a beneficio de la sociedad de San Vicente de Paul, que es del dominio de todos, nos ha convencido una vez más de la ineludible necesidad de construir un teatro, y cumpliendo lo prometido en el último número, vamos a ocuparnos del asunto con la extensión que él merece.

Son varias las tentativas que se han hecho ya para la construcción aludida, pero nunca han pasado de cambios de ideas que desgraciadamente no se han llevado a la práctica. Recordamos entre las más recientes la hecha por don Daniel Muñoz cuando estuvo al frente de la Jefatura de nuestro Departamento, habiéndose enloquecido adelantando bastante los trabajos en el terreno de las ideas, trabajos que quedaron paralizados por la renuncia del señor Muñoz, del puesto de Jefe Político.

Creemos que si Florida no cuenta ya con una obra de esa naturaleza se debe exclusivamente a la falta de iniciativa seria y entusiasta, pues elementos hay más que suficientes para llevarla a feliz término.

En efecto, un teatro que llene las necesidades de la ciudad, sin ser una obra de lujo, no cuesta tanto dinero y por el sistema de la emisión de acciones que podrían ser de 25 ó 50 pesos, no puede ofrecer mayores dificultades, la reunión de los fondos suficientes. Tanto en la ciudad como en la campaña, hay muchos vecinos para quienes no es un sacrificio el desembolso de la cantidad anunciada y que nos consta lo harían

con gusto tratándose de una obra tan indispensable a la población de Florida. Ningún momento más oportuno que el actual en que se ha patentizado tal necesidad, para lanzar la iniciativa y ponerse a la obra con fe y confianza en el resultado.

El Centro Democrático, esa progresista asociación, que bajo tan buenos auspicios se ha inaugurado, es la más indicada para hacer la tentativa. A ella pues, le corresponde ya que se ha impuesto la tarea de levantar un poco el espíritu social bastante decaído de nuestra población, emprender la obra, y no dudamos que con un pequeño esfuerzo de su parte, alcanzará la gloria de dotar a la histórica ciudad, cuna de la independencia, de un edificio que la coloque siquiera en igualdad de condiciones con algunos pueblos de la República, inferiores en población, pero superiores en espíritus progresistas.

### PARA LA VOZ DE FLORIDA

EL 25 DE AGOSTO EN SARANDÍ — LAS FIESTAS PATRIAS — EL BAILE — LOS DISCURSOS.

Expiéndido, hermoso como la gloria, sa efeméride que se conmemoraba amaneció el 25 de Agosto de 1899. El sol como asociándose con su brillo a la feliz epopeya apareció radiante y bello como el del 1825.

El Himno Nacional ejecutado magistralmente por la banda del señor Puchet, y las detonaciones de bombas y cohetes que en todas direcciones cruzaban el espacio, saludando la bicolor patria bandera, anunciaron la inauguración de las fiestas nacionales, pasando luego la comisión que presidía el apreciable escribano don Juan María Osorio, con el emblema nacional y la banda de música a saludar a las autoridades locales, abundando todos en conceptos recíprocos de prosperidad, paz y concordia por esta patria de Artigas, que por su civilización y cultura, marcha a la vanguardia de las demás naciones del continente. Desde temprano, nuestra juventud elegante, en especial, apuestas señoritas, cruzaban a intermitencias el trayecto desde la comisaría a la casa de don Palmiro Massimino, y de allí hasta la vía, continuando hasta la acera en que está situado el salón que ocupa el señor Perotti, en cuyo local había de efectuarse el recibimiento a las familias anunciadas en el programa. Las detonaciones de cohetes y bombas se sucedían sin interrupción, pueda decirse, simultáneamente con los acordes

de la banda de música, que nos hacía cursu variado repertorio. Sarandí Grande estaba de fiesta, toda alegría, todo bullicio, carruajes que llegan de campaña con distinguidas familias, jóvenes y señoritas que lucen sus bellas y encantadoras formas, y el flamear de las banderas nacionales, daban a nuestra población inusitado movimiento de animación y de júbilo, denotando así que en el pecho de los orientales no se extingue el amor patrio y que en cada uno existe un altar para honrar a los venerandos patriotas que el 25 de Agosto de 1825 firmaron la declaratoria de la Independencia Nacional.

La hora de la recepción se aproxima. El pabellón nacional colocado al frente del salón indica el Centro Oriental para reunirse. La Comisión de fiestas con su distintivo ocupa el lugar correspondiente a la entrada para recibir a las distinguidas familias que llegan. Entramos; nos recibe la Comisión que preside el señor Osorio, con la distinción y afabilidad que caracteriza a los *habitados* a los salones del buen tono. El local sencillo, pero elegantemente adornado por el hábil fotógrafo don José L. Perotti presentaba hermosa golpe de vista. Al fondo a la derecha artístico trofeo de banderas, el escudo nacional en fondo negro, precioso trabajo de las niñas del capitán don Pilar L. Pereyra, a los lados del salón en lugares preferentes, cuadros imágines de los próceres Artigas, Lavalleja y otros, según las pautas con la inscripción 25 de Agosto de 1825—25 de Agosto de 1899; por todas partes colgaduras con los colores nacionales, a la derecha del trofeo de banderas otro cuadro imagen del señor Presidente de la República, la tribuna y el lugar reservado a los miembros de la Comisión.

La invitación respectiva señalaba como hora oficial las 2 de la tarde, a cuya hora se hallaba el amplio local concurridísimo por todo lo más selecto de nuestra población y alrededores. La banda del señor Puchet solemniza el acto con los acordes del Himno Nacional que escucha de pío y religiosamente la distinguida concurrencia.

El señor Presidente don Juan María Osorio sube a la tribuna saludando al público con el patriótico discurso que más adelante publicamos, mereciendo nutridos aplausos y felicitaciones; siguiéndole la niña Carmen María Laporta, que con voz clara, vibrante y pausada hizo uso de la palabra por repetidas veces, tributándose prolongada aplausos y muchas felicitaciones.

Bien puede enorgullecerse su señora

madre doña Juana G. de Laporta; y por nuestra parte le repetimos la sincera y efusiva felicitación que personalmente hicimos al bajar de la tribuna. Los amables lectores de LA VOZ DE FLORIDA podrán apreciar el valor literario de dichas producciones, siguiéndole la niña Eudoxia Sastro y las niñas Prudencia e Irene Hernández tributándose también calurosos aplausos, y por último las señoritas María e Isabel Martínez y la señorita Esperanza Moreira haciéndolo todas a la perfección, saludándose y aplaudiéndose. El señor Secretario don Ramón F. Islas, pronunció también uno por el cual fué muy felicitado y aplaudido. Cerró el acto el señor Presidente agradeciendo intimamente al pueblo de Sarandí su valiosísimo concurso, para el buen éxito, lucidez y esplendor que reclamaba la fecha gloriosa que se conmemoraba. En seguida la Comisión invitó a las señoras y señoritas y caballeros con dulces masitas, refrescos, no escatando el oportuno «Lágrima Cristi» que expando el señor Pasquera, el jerez y demás bebidas para estos casos.

A las 4 1/2 principió a retirarse la concurrencia, no sin antes felicitar en su mayoría a la distinguida comisión que con tanto acierto, afabilidad, agrado y atenciones, había obtenido el completo éxito y brillo que se anhelaba. Personas progresistas, distinguidas, de buena voluntad y disposición, como los señores miembros de la Comisión, merecen toda la consideración y concurso del culto a

### EL BAILE

En el mismo salón, preparado y arreglado convenientemente. Los concurrentes con varias excepciones, las mismas familias y caballeros que habían hecho acto de presencia. A las nueve se encontraba materialmente lleno, al extremo de no poderse casi ebrir paso; parecía un mar en ebullición. La elegancia de los adornos, los variados colores de los finísimos vestidos de última moda que ostentaban las niñas de culta sociedad, ofrecían un cuadro encantador, digno de ser descrito por por otra pluma más apta que la nuestra. Los giros del baile dejaban ver elegante botín de raso blanco rostros hermosísimos y esculturales formas. Lo más *chic* de nuestra sociedad había acudido a embellecer con su presencia esta última parte del programa. He aquí los nombres que pudo retener nuestra memoria. Caballeros: don Quirino Pasquera, Antonio F. Muras, Antonio Vidal, Palmiro Massimino, Basilio Pasquera, Alejandro Acosta y Lara, Arturo Mar

## APARECIERON AQUÍ

LOS CIGARRILLOS DE LA MARCA MAS RENOMBRADA

### «LA ARISTOCRATICA»

En venta en casa de los señores: E. Deprat y Hnos, J. M. Echaverría, Grela y Fernández, L. Lara, A. Martinucci, L. Prat, S. Rodríguez.

tlnoz, Juan M. Osorio, Pilar L. Pereira, Francisco Jaumandreu, Pilar Pereira hijo, Angel Corti hijo, Francisco Sagaseta hijo, Juan Casani, Agustín Muslera, Eustaquio Rodríguez, Blas Aloy, Miguél Anchustegui, Isabellín Martínez, Clodomiro Massimino, Alberto Moreira, Felipe Pereira, Miguel Costa, José Martínez y Díaz, Pedro Lara, N. Moreira, Martín Gabard, Rodolfo Guichón, José M. Pedrós, José L. Perotti, Ramón F. Islas, Hector Rivas, y muchos otros que escapan a nuestra memoria.

Señoras: Lucía T. de Pasquera, María M. de Tejera, Juana G. de Laporta, Regina R. de Martínez, Fany M. de Fernández, María Barceló, Inocencia S. de Sastro, N. de Berriel, Juana E. de Lara, Gregoria M. de Vidal, Ramona T. de Echegaray, Matilde C. de Payra, Dionisia G. de Massimino, Juana I. de Balza, Manuela Temperán, Petrona E. de Pison, Teresa F. de Tartaglia, Carolina B. de Ferrel, y otros cuyos nombres no recordamos.

sado; Luisa Pereira de rosado; Martina Laporta, salón y verde; Juana Laporta, crema y celeste; María Lara, de celeste; Carola Pison, azul; Manola Cabrera, de blanco; Adela Machado, celeste; Elisa Martínez, crema; Elcira Sastro, verde y rosado; Sara Polla, de blanco; Isabel Martínez, crema; María Martínez, crema; Jacinta Massimino, rosado; N. Temperán, rosado y negro; Inocencia Mondara, crema; Esperanza Moreira, Blanco; Melchora Martínez, negro y crema; Josefa Barriol, crema; Sulpeia Vidal, de blanco; Felicia Martínez, blanco; Ramona Echegaray, crema; Margarita Martínez, gris; y otras que no recordamos y a quienes pedimos disculpa. Preferencias: Martina, Ángel de belleza, ojos de cielo cuya luz no oscurecerían los mas preciados brillantes, con José L. Perotti; Juana Laporta, cuyo rojo de sus bellos labios obscurcen el grana, con M. Costa; María Lara, de hermosura angelical, con su adorado Martín; Isabel Martínez, hermosísima, deliciosa, con su inolvidable Ramón; María Martínez, esbelta,

despedida y no podía asistir al taller todos los días. Pasaron pues, tres ó cuatro semanas antes que el retrato hubiese recibido el último toque y la firma del maestro.

Ella no parecía tener prisa en verlo terminado y demostraba en las largas y fatigosas sesiones una paciencia angelical, muy especialmente cuando asistía a él el marqués de Pierrepont. Mad. Aymaret no dejó de observar esta circunstancia ni que el rostro encantador y sonrosado de la joven se volvía mas sonrosado y mas encantador cuando el marqués le dirigía la palabra.

Desgraciadamente el marqués no se contagiaba con la turbación de la pobre joven.

Mad. Aymaret, hacía el mismo tiempo algunas otras observaciones que le parecían exigir de su parte nuevos esfuerzos de diplomacia.

La joven americana estuvo a despegarse la vispera de su partida para Nueva York y aprovechó esta circunstancia para establecer las bases del proyecto que empezó a crear en su imaginación. Notó que miss Nicholson estaba dispuesta a hacerle su confesión y se prestó a recibirla de muy buena voluntad, tanto mas cuanto que se hallaba dispuesta a pedírsela.

## FOLLETIN

OCTAVIO FEUILLET

## HONOR DE ARTISTA

### TERCERA PARTE

tengo una hija; se presenta la ocasión de asegurar su porvenir contra todo evento y he aceptado.

—Has hecho muy bien aceptando, y el viejo Nicholson tiene mas talento del que yo le concedía. ¿Están empezados ya esos cuadros?

—Están bosquejados; pero no puedo trabajar aquí, mi taller es pequeño. Me he visto obligado a utilizar el de un vecino mientras tanto posesión de nuevo de mi portal de Bellevue, donde estaremos cómodamente mis cuadros y yo. Acabamos de alquilar la casa en que vivimos el año pasado y mi mujer, en consideración a este trabajo excepcional, no ha vacilado en hacer el sacrificio de instalarse este año en el campo lo antes posible. Espero querido marqués, que no te apro-

vecharás de nuestro destierro para abandonar-nos de nuevo.

—Teme más bien—dijo Pierrepont riendo— verme aparecer de repente a menudo en el horizonte.

Qué, pues, restablecida de lo este momento y en su forma antigua la amistad de los dos amigos, Fabricio no ocultó a su mujer la satisfacción que experimentaba, y por la noche durante la comida, como si quiera ocupados de este asunto, le rogó le manifestara si conocía o adivinaba las causas que hubieran podido influir en esta dichosa y súbita conversión de Pierrepont.

—Me figuro—la dijo—que vuestra amiga, madame Aymaret, no lo habrá sentido.

—También yo me lo figuro—dijo Beatriz.

—Lo que me llama la atención—repuso Fabricio—es que anteanoche, en el teatro, tenía aspecto de arrebatado.

—Es cierto—dijo Beatriz—estuvo a ver a Eli-sa en su palco después de marcharnos, y esta la seimó con dureza.

—¿Que criatura más bondadosa!—respondió Fabricio.—Pero el excusa su conducta con los grandes pesares que dice haber tenido... ¿Que

pesares serán esos?... ¿Teneis alguna idea de ellos?

Beatriz respondió con gesto negativo y una vaga sonrisa de indiferencia.

Pocos días después de estos incidentes se comentaba en París la ruptura del marqués de Pierrepont, con la baronesa Grebe. Esta ruptura era cierta. El marqués se negó terminantemente a rogar a Fabricio que hiciera el retrato de la joven baronesa y tuvo con ella una escena violenta, es verdad que le mandó buscar a la mañana siguiente; pero Pierrepont se mantuvo inexorable a pesar de que el baron Julio, en su completa inocencia, se tomó el trabajo de llevar la carta por él mismo.

En los primeros días que siguieron a la reconciliación de Pedro y Beatriz, Mad. Aymaret tuvo la satisfacción de ver tomar a sus relaciones el carácter que le había señalado su prudencia.

Notaba en su mutua actitud, en sus ojos, en su conversación una franqueza, una tranquilidad y una alegría que le parecían de muy buen augurio. Presentaban el aspecto de las personas que se consideran dichosas con lo que tienen y que nunca desean ni piden más.







# VOZ DE FLORIDA

# SASTRERIA TRENCHI

# FLORIDA

EUSEBIO LORENZO.—CALLE COMERCIO NUM. 118

Se vende en esta imprenta a 80 cent.  
simos los **PAZ** kilos. panel de diario

Calle 12 de Octubre esquina Artes.--FLORIDA

# MORIXE Y FALCONI

Л. 23 ре.

Calle Independencia esq. 12 de Octubre

## FLORIDA

Existencia permanente de carbon y leña, ventas por mayor y menor. Se hacen astillas especiales para cocinas económicas. Precios sin competencia.

Se lleva a domicilio, recomendándose la calidad de los artículos a las familias.

N. 24 permanente.

**JUAN FURRIOL**  
**GRANITE**